



## El mono desnudo

**Ernesto Inouye<sup>1</sup>**

Editorial Municipal de Rosario  
ernoino@gmail.com

**Resumen:** A mediados de la década de 1940, y después de publicar *Ciudad en sábado*, su primer libro de poemas, Facundo Marull (1915-1994) abandona Rosario para comenzar una vida itinerante por diferentes ciudades de Latinoamérica: San Martín, Buenos Aires, São Paulo, Montevideo, Quilmes, Avellaneda y Buenos Aires otra vez, donde fallecería. A esa lista hay que sumarle estadias más breves en Mar del Plata y Río de Janeiro, de las que se tienen datos casi nulos, y un hipotético viaje a Ciudad de México que no pudo ser confirmado. Como consecuencia de una vida signada por las mudanzas y un desinterés en resguardar sus papeles y pertenencias, la mayor parte de la obra literaria de Facundo Marull se perdió definitivamente. Incluso los ejemplares de sus dos únicos libros publicados, *Ciudad en sábado* y *Las grandes palabras*, estuvieron a punto de volverse inconseguibles. Estas circunstancias hicieron de Facundo Marull un poeta casi mítico de la ciudad de Rosario. En el año 2017 la Editorial Municipal de Rosario proyecta la publicación de su poesía reunida para lo que fue necesario un trabajo de investigación bibliográfica y reconstrucción biográfica, que me fue encargado. En este texto relato algunas complicaciones y obstáculos que se me fueron presentando en el proceso de investigación como consecuencia del desinterés de Facundo Marull por dejar registro de su propia obra.

**Palabras clave:** Facundo Marull – Poesía rosarina – Poesía latinoamericana

**Abstract:** In the mid 1940s, after publishing *Ciudad en sábado*, his first poem book, Facundo Marull (1915-1994) leaves Rosario to start living an itinerant life in different cities in Latin America: San Martín, Buenos Aires, São Paulo,

---

<sup>1</sup> **Ernesto Inouye** es Profesor en Letras por la Universidad Nacional de Rosario. Publicó, en colaboración, *40 esquinas de Rosario* (Pulpo Edita, Rosario, 2014). Estuvo a cargo de la investigación y prólogo de *Facundo Marull. Poesía reunida* (EMR, Rosario, 2018). Realizó las investigaciones bibliográficas para las antologías *Ciudades, campos, pueblos, islas* (ES, Rosario, 2016) y *Los ojos nuevos, y el corazón* (ES, Rosario, 2018).

Montevideo, Quilmes, Avellaneda and Buenos Aires again, where he passed away. To this list, we should add the cities of Mar del Plata and Rio de Janeiro, where he stayed for a shorter period and about which we have very little information. There was also a hypothetical trip to Mexico City, but it has not been confirmed. As a result of a life marked by moves from one place to another and a lack of interest in protecting his papers and belongings, most part of Facundo Marull's literary work was lost, maybe for good. Even the copies of his only two books that were published, *Ciudad en sábado* and *Las grandes palabras*, were about to become impossible to find. These circumstances made Facundo Marull an almost mythical poet in the city of Rosario. In 2017, the Editorial Municipal de Rosario planned the publication of all his collected poems, which required a bibliografic research and a biographical reconstruction. I was commissioned to do this job. In this text, I tell some of the difficulties and obstacles I encountered throughout the research process, due to Marull's lack of interest in leaving a record of his own work.

**Keywords:** Facundo Marull – Poetry in Rosario – Latin American Poetry

Cuando empecé con la investigación que me encargó la Editorial Municipal de Rosario para la edición de las poesías reunidas de Facundo Marull, toda la bibliografía sobre el poeta con la que contaba era un par de textos de Eduardo D'Anna, escritor y crítico rosarino. Cuando terminé la investigación la bibliografía que había logrado reunir era prácticamente la misma. Es decir: no había casi nada escrito sobre Facundo Marull. Esta investigación era muy diferente a lo que había aprendido a hacer en la facultad que era buscar textos y libros de autores reconocidos que hablaban de otros autores más reconocidos todavía.

No solo no había estudios críticos sobre su obra, que de por sí era extraña por su estética y no parecía tener ningún referente claro en el panorama literario nacional de la época, sino también que se tenían solamente unos escasos datos biográficos que consistían en una serie de países de Latinoamérica por los que había pasado, una larga lista de obras inéditas y desaparecidas, unos difusos datos familiares, y un apellido de familia elegante que no cuadraba con su poesía arrabalera y que trataba de los rincones y antros más turbios de la ciudad.

Desprovisto de bibliografía, tuve que basar la investigación en entrevistas a gente que lo había conocido o al menos había escuchado hablar de él y en tratar de derivar datos nuevos de los pocos que tenía: por ejemplo leer comentarios en blogs discontinuados y stalkear a los usuarios que lo nombraban, o investigar no a Marull sino a algún personaje, movimiento artístico o político cercano a su figura como para, de alguna manera, ir cercándolo. La carencia de información me llevó a un terreno no exclusivamente literario, a una frontera entre los libros y el mundo abierto. Le tenía que pedir a la realidad no literaria datos para reconstruir a este personaje e intentar explicar su estética singular.

Uno de los hallazgos más interesantes fue una carta que Marull le escribió a la esposa de un amigo suyo después de enterarse que había muerto. El contenido de la carta podría ser uno de sus poemas. El tema y el tono son muy propios de Marull. Pero también la forma en que nos llegó la carta es muy propia de Marull: primero una página, que es la que está publicada en el

libro y que pensábamos que ahí terminaba. Pero después, cuando el libro ya estaba impreso, apareció la segunda página donde está la fecha y su firma. En esa segunda página dice: “En el tiempo y en repetidas oportunidades perdí lo que me pertenecía, desde la vivienda hasta los papeles, todo. Recomencé cada vez sabiendo que reuniría otro equipo para volver a perderlo, empeinado, duro, sin sufrir”.

Es decir, en ese fragmento, que llegó tarde, Marull decía por sí mismo lo que nosotros en la editorial habíamos de alguna manera concluido: la desaparición de su nombre del panorama literario rosarino y la pérdida de la mayoría de sus obras tenía que ver con un rasgo de su personalidad. Como si el mismo Marull hubiese buscado programáticamente borrarse del mapa.

En la nota introductoria a su segundo libro, *Las grandes palabras*, Marull dice que esa publicación es una evidencia de su claudicación. Es la consecuencia, por lo que puede deducirse del texto, de no haber mantenido su convicción en el silencio o bien la de haberle dado demasiada importancia a sus propias palabras que es lo que significa casi en primera instancia publicar un libro, pretender dejar algo asentado.

Hay una palabra que me llamó la atención desde el principio que aparece en el primer poema de su primer libro, *Ciudad en sábado*. La palabra es “abdicante”. Primero me llamó la atención porque no sabía qué significaba y segundo porque cuando leí la definición, era una palabra que definía muy bien la personalidad de Marull. El diccionario dice así: *Abdicar*. 1. Dicho de un monarca: ceder la soberanía de su reino o su corona a otro, o renunciar a ella. 2. Renunciar a algo propio, especialmente a una idea o una creencia. Marull no solo se despojó de su obra sino que esa actitud de desprendimiento la tenía también con sus pertenencias y sus logros materiales: despilfarraba su sueldo en el casino del Parque Rodó en Montevideo o en la elegante confitería Telégrafo donde tomaba té de Ceylan con su esposa, como si ese dinero y el trabajo mismo que puso para ganarlo no hubiesen existido. Marull fue inquilino casi toda su vida y vivió las últimas dos décadas de su vida en la pobreza.

Cuando terminé este trabajo desde la editorial me ofrecieron participar en otra investigación pero esta vez sobre un historiador y coleccionista local muy conocido que se llama Wladimir Mikielievich (1904-1999). No hizo falta mucho tiempo para darme cuenta que estos dos personajes, Marull y Mikielievich, se ubicaban en los extremos opuestos de un mismo aspecto: Marull se despojaba de todos sus papeles; Mikielievich conservaba, archivaba y catalogaba no solo sus papeles personales sino todo aquello que tuviese relación con la ciudad de Rosario. No es fácil imaginar lo que puede ser eso: los papeles no de una persona sino de toda una ciudad, empezando por los diarios nomás. Juntó etiquetas, libros de actas, todas las revistas que hayan sido publicadas en la ciudad, mapas de todo tipo, fotos, partituras de músicos locales, en fin, de todo. Mikielievich destinaba tres habitaciones de su casa a juntar papeles y libros. Con toda esta documentación escribió una obra monumental: *El Diccionario de Rosario*, que tiene 54 tomos. Los dos personajes, Mikielievich y Marull, expresan reacciones opuestas frente al paso del tiempo y el olvido de los hechos: uno, acumular toda la evidencia posible de la existencia de las cosas; y el otro, hacer de cuenta que nunca pasó nada.

Además de esta relación por oposición, hay dos puntos de contacto concretos entre ellos: en primer lugar fueron contemporáneos y muy probablemente se hayan conocido en la década del 30 en los talleres de la Mutualidad popular de estudiantes y artistas plásticos. El otro punto de contacto es que Mikielievich hizo lo que Marull no había hecho consigo mismo. Es decir, Mikielievich, como pretendía dejar registro en su *Diccionario* de absolutamente todo lo que existía o había existido en Rosario, entre industrias, parques, avenidas, animales, comercios, clubes, dejó constancia del poeta Facundo Marull, del que ya nadie se acordaba. El tipo que registraba todo registró al que no registraba nada. Mikielievich fue, digamos, mejor documentando que Marull escondiéndose.

En la entrada de Marull al *Diccionario*, Mikielievich hace un repaso breve de su biografía y menciona los dos libros que había publicado. Pero hay un detalle en el texto, una enmienda para ser más preciso, que parece ser el

intento de Marull por gambetear una vez más el registro. Mikielievich hubiese podido interpretar esta enmienda como una falta propia. El historiador escribió “se desconoce dónde y cuándo falleció”, pero esa oración fue tachada posteriormente y corregida en birrome de otro color: “vive en Buenos Aires”. Marull casi lograba desaparecer una vez más.

Facundo Marull había vivido cerca de veinte años en Montevideo desde aproximadamente 1955 a 1973. Tenía el dato, a través de un amigo suyo del Uruguay, de que el poeta había escrito unas especie de aguafuertes en un periódico de la ciudad. El período de estas hipotéticas aguafuertes coincidía con la fecha de publicación de su poema más conocido: “Triste”. Pensaba que, por lo tanto, las aguafuertes podían ser tan buenas como ese poema y fantaseaba con un super hallazgo literario, un conjunto de aguafuertes geniales escritas por un rosarino. Fui a Montevideo y estuve buscando por una semana en la hemeroteca de la Biblioteca Nacional algún texto bajo su nombre o bajo el pseudónimo que nos había dicho su amigo que utilizaba: “El mono desnudo”. Al terminar la semana y agotar los recursos que me había dado la editorial, no había encontrado nada. Después me encontré con unos amigos que habían venido de vacaciones a Uruguay. Yo no paraba de pensar en ese mono desnudo. En dónde estaría y cómo se me había escapado. Pensaba incluso si no era todo una joda. ¿Qué hacía buscando en Montevideo un mono desnudo en diarios viejos? Entonces, uno de mis amigos que es muy inteligente y entendió muy rápido de qué venía Marull me dijo: “No seas pesado, deja de hinchar con Marull, a lo mejor no quería que lo encuentren”.

## **Bibliografía**

D’Anna, Eduardo. “Prólogo”. Facundo Marull. *Cuentos policiales*. Rosario: Dunken, 2014.

Fantoni, Guillermo. “Caminos hacia Gambartes”. *Gambartes*. Rosario: Ediciones Castagnino, 2013.

James, Jamie. *Rimbaud en Java*. Buenos Aires: La Bestia Equilátera, 2013.

Marull, Facundo. *Ciudad en sábado*. Rosario: AIAPE, 1941.

---. *Ciudad en sábado*. Rosario: La Capital, 2009.

---. *Cuentos policiales*. Buenos Aires: Dunken, 2014.

---. *Las grandes palabras*. Montevideo: Talleres Gráficos de la Comunidad del Sur, 1966.

Sendra, Rafael. *El joven Berni y la Mutualidad popular de estudiantes y artistas plásticos de Rosario*. Rosario: UNR Editora, 1993.

Soler Cañas, Luis. *La generación poética del 40*. Buenos Aires: Ediciones Culturales Argentinas, 1981.

Zinni, Héctor Nicolás. *El Rosario de Satanás*. Rosario: Editorial Fundación Ross, 1991.